



EUROPEISKA UNIONEN

EUROPAPARLAMENTET

RÅDET

**Bryssel den 18 juli 2022
(OR. en)**

**2022/0188 (COD)
LEX 2177**

**PE-CONS 29/1/22
REV 1**

**POLCOM 61
COEST 456
CODEC 910**

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING
OM TILLFÄLLIGA HANDESLIBERALISERINGSÅTGÄRDER
SOM KOMPLETTERAR HANDELSMEDGIVANDEN TILLÄMPLIGA
PÅ PRODUKTER FRÅN REPUBLIKEN MOLDAVIEN ENLIGT
ASSOCIERINGSAVTALET MELLAN EUROPEISKA UNIONEN
OCH EUROPEISKA ATOMENERGIGEMENSKAPEN
OCH DERAS MEDLEMSSTATER, Å ENA SIDAN,
OCH REPUBLIKEN MOLDAVIEN, Å ANDRA SIDAN**

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2022/...

av den 18 juli 2022

om tillfälliga handelsliberaliseringsåtgärder som kompletterar handelsmedgivanden tillämpliga på produkter från republiken Moldavien enligt associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet¹, och

¹ Europaparlamentets ståndpunkt av den 5 juli 2022 (ännu inte offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 18 juli 2022.

av följande skäl:

- (1) Associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan¹ (*associeringsavtalet*), utgör grunden för förbindelserna mellan unionen och Republiken Moldavien. I enlighet med rådets beslut 2014/492/EU² har avdelning V i associeringsavtalet, som avser handel och handelsrelaterade frågor, tillämpats provisoriskt sedan den 1 september 2014 och trädde i kraft den 1 juli 2016 sedan alla medlemsstater ratificerat associeringsavtalet.
- (2) I associeringsavtalet uttrycks önskan hos parterna i avtalet (*parterna*) att stärka och bredda förbindelserna på ett ambitiöst och innovativt sätt för att underlätta och uppnå gradvis ekonomisk integration och att göra detta i enlighet med de rättigheter och skyldigheter som följer av parternas medlemskap i Världshandelsorganisationen.

¹ EUT L 260, 30.8.2014, s. 4.

² Rådets beslut 2014/492/EU av den 16 juni 2014 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan (EUT L 260, 30.8.2014, s. 1).

- (3) Enligt artikel 143 i associeringsavtalet ska ett frihandelsområde mellan parterna gradvis upprättas i enlighet med artikel XXIV i Allmänna tull- och handelsavtalet från 1994 (*Gatt 1994*). I detta syfte föreskrivs i artikel 147 i associeringsavtalet ett gradvist avskaffande av tullar i enlighet med de tulltaxor som inbegrips i bilaga XV till associeringsavtalet och möjligheten att påskynda och utvidga omfattningen av ett sådant avskaffande.
- (4) Rysslands oprovocerade och oberättigade anfallskrig mot Ukraina sedan den 24 februari 2022 har haft en djupgående negativ inverkan på Republiken Moldaviens förmåga att bedriva handel med resten av världen, särskilt på grund av att Republiken Moldaviens export var beroende av transitering via ukrainskt territorium och användning av ukrainsk infrastruktur, vilket nu till stor del inte kan användas. Under sådana kritiska omständigheter och för att mildra de negativa effekterna av Rysslands anfallskrig mot Ukraina på Republiken Moldaviens ekonomi är det nödvändigt att påskynda utvecklingen av närmare ekonomiska förbindelser mellan unionen och Republiken Moldavien och att snabbt stödja Republiken Moldaviens ekonomi. Det är därför nödvändigt och lämpligt att stimulera Republiken Moldaviens handelsflöden i form av tillfälliga handelsliberaliseringsåtgärder genom vilka ytterligare tullfria kvoter beviljas för sju jordbruksprodukter som fortfarande omfattas av årliga tullfria tullkvoter, i linje med det påskyndade avskaffandet av tullar på handeln mellan unionen och Republiken Moldavien.

- (5) I enlighet med artikel 21.3 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget) ska unionen sörja för samstämmigheten mellan de olika områden som omfattas av dess yttre åtgärder. Enligt artikel 207.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) ska den gemensamma handelspolitiken föras inom ramen för principerna och målen för unionens yttre åtgärder.
- (6) De handelsliberaliseringsåtgärder som fastställs i denna förordning bör beviljas i form av tillfälliga ytterligare tullfria kvoter för vissa jordbruksprodukter som fortfarande omfattas av tullkvoter. Genom sådana åtgärder kommer unionen att fördjupa den ekonomiska integrationen mellan unionen och Republiken Moldavien och tillfälligt tillhandahålla lämpligt ekonomiskt stöd till förmån för Republiken Moldavien och de ekonomiska aktörer som påverkas av Rysslands anfallskrig mot Ukraina. Enligt bilaga XV-A till associeringsavtalet omfattas sju jordbruksprodukter från Republiken Moldavien av tullkvoter. Dessa produkter är tomater, vitlök, bordsdruvor, äpplen, körsbär, plommon och druvsaft. Två av dessa produkter (plommon och bordsdruvor) har Republiken Moldavien exporterat i stora volymer till tredjelandsmarknader, särskilt till Ryssland, Belarus och Ukraina. För dessa produkter är det lämpligt att införa ytterligare tullfria kvoter för att vid behov tillfälligt stödja omdirigeringen till unionen av de försäljningsvolymer som ursprungligen var avsedda för dessa marknader. För övriga produkter (tomater, vitlök, äpplen, körsbär och druvsaft) skulle de nya tullkvoterna bestå av en ytterligare tullfri volym av samma storlek som den som föreskrivs i associeringsavtalet.

- (7) För att förhindra bedrägerier bör rätten att omfattas av de handelsåtgärder som fastställs i denna förordning villkoras med att Republiken Moldavien uppfyller samtliga relevanta villkor för att erhålla förmåner enligt associeringsavtalet, inklusive ursprungsreglerna för de berörda produkterna och de därmed sammanhängande förfarandena, samt av att Republiken Moldavien deltar i ett nära administrativt samarbete med unionen i enlighet med associeringsavtalet.
- (8) Republiken Moldavien bör avstå från att införa nya tullar eller avgifter med motsvarande verkan och nya kvantitativa restriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan för import med ursprung i unionen samt från att höja gällande tullar eller avgifter och från att införa andra restriktioner om det inte är tydligt motiverat på grund av rådande krigsläge. Om Republiken Moldavien inte uppfyller dessa villkor bör kommissionen ha befogenhet att helt eller delvis tillfälligt upphäva de handelsåtgärder som fastställs i denna förordning.

- (9) I artikel 2 i associeringsavtalet föreskrivs bland annat att respekt för demokratiska principer, mänskliga rättigheter och grundläggande friheter samt motverkande av spridning av massförstörelsevapen, därmed sammanhängande materiel och bärare av sådana vapen utgör väsentliga delar av associeringsavtalet. Enligt samma artikel åtar sig parterna särskilt att iaktta följande allmänna principer: respekt för rättsstatsprincipen och principen om god samhällsstyrning, kampen mot korruption, brottslig verksamhet, oavsett om den är organiserad eller inte, inbegripet verksamhet av gränsöverskridande karaktär, och terrorism, samt att respektera principerna om hållbar utveckling och effektiv multilateralism. Det är lämpligt att införa en möjlighet att tillfälligt upphäva de handelsliberaliseringsåtgärder som föreskrivs i denna förordning om Republiken Moldavien inte respekterar dessa väsentliga delar eller dessa allmänna principer.
- (10) För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av denna förordning bör kommissionen tilldelas genomförandebefogenheter med avseende på att tillfälligt upphäva de handelsliberaliseringsåtgärder som föreskrivs i denna förordning i fall då producenter i unionen av likadana eller direkt konkurrerande produkter allvarligt påverkas, eller skulle kunna allvarligt påverkas, av import enligt denna förordning. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011¹.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (11) Det är nödvändigt att föreskriva en möjlighet att, efter det att kommissionen undersökt ärendet, tillfälligt upphäva de handelsliberaliseringsåtgärder som avses i denna förordning avseende en eller flera produkter som omfattas av denna förordnings tillämpningsområde och som orsakar eller riskerar att orsaka allvarliga svårigheter för producenter i unionen av likadana eller direkt konkurrerande produkter.
- (12) Kommissionens årliga rapport om genomförandet av det djupgående och omfattande frihandelsområdet, som utgör en integrerad del av associeringsavtalet, bör innehålla en detaljerad utvärdering av genomförandet av de handelsliberaliseringsåtgärder som fastställs i denna förordning.
- (13) Med beaktande av ärendets brådskande karaktär som rör situationen orsakad av Rysslands anfallskrig mot Ukraina anses det lämpligt att åberopa det undantag från tidsfristen på åtta veckor som föreskrivs i artikel 4 i protokoll nr 1 om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen, fogat till EU-fördraget, EUF-fördraget och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.
- (14) Mot bakgrund av den ekonomiska situationen i Republiken Moldavien bör denna förordning av brådskande skäl träda i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1
Handelsliberaliseringsåtgärder

Utöver de tullfria tullkvoter som fastställs i bilaga XV-A till associeringsavtalet ska de jordbruksprodukter som förtecknas i bilagan till denna förordning få importeras till unionen från Republiken Moldavien inom ramen för de tullfria unionstullkvoter som anges i den bilagan. De tullfria tullkvoterna ska förvaltas av kommissionen i enlighet med artiklarna 49–54 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447¹.

Artikel 2
Villkor för rätt till handelsliberaliseringsåtgärder

De handelsliberaliseringsåtgärder som avses i artikel 1 ska omfattas av följande villkor:

- a) Att reglerna om produkters ursprung och de därmed sammanhängande förfarandena enligt associeringsavtalet följs.

¹ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558).

- b) Att Republiken Moldavien avstår från att införa nya tullar eller avgifter med motsvarande verkan och nya kvantitativa restriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan för import med ursprung i unionen samt från att höja gällande tullar eller avgifter och från att införa andra begränsningar, inbegripet diskriminerande interna administrativa åtgärder, om det inte är tydligt motiverat på grund av rådande krigsläge.
- c) Att Republiken Moldavien respekterar de demokratiska principerna, mänskliga rättigheterna och grundläggande friheterna samt motverkar spridning av massförstörelsevapen, därmed sammanhängande materiel och bärare av sådana vapen, respekterar rättsstatsprincipen och principen om god samhällsstyrning, kampen mot korruption, brottslig verksamhet, oavsett om den är organiserad eller inte, inbegripet verksamhet av gränsöverskridande karaktär, och terrorism, samt respekterar principerna om hållbar utveckling och effektiv multilateralism enligt artiklarna 2, 9 och 16 i associeringsavtalet.

Artikel 3

Tillfälligt upphävande av åtgärder

1. Om kommissionen finner att det finns tillräckliga bevis för att Republiken Moldavien inte uppfyller de villkor som anges i artikel 2, får den genom en genomförandeakt tillfälligt helt eller delvis upphäva de handelsliberaliseringsåtgärder som föreskrivs i denna förordning. Den genomförandeakten ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 5.2.
2. Om en medlemsstat begär att kommissionen tillfälligt ska upphäva någon av de handelsliberaliseringsåtgärder som föreskrivs i denna förordning på grundval av att Republiken Moldavien inte uppfyller villkoren i artikel 2 b, ska kommissionen inom fyra månader efter en sådan begäran avge ett motiverat yttrande över huruvida medlemsstatens anmärkning är välgrundad. Om kommissionen fastställer att anmärkningen är välgrundad ska den inleda det förfarande som avses i punkt 1 i den här artikeln.

Artikel 4
Skyddsklausul

1. Om en produkt med ursprung i Republiken Moldavien importeras på villkor som orsakar eller riskerar att orsaka allvarliga svårigheter för producenter i unionen av likadana eller direkt konkurrerande produkter, får den handelsliberaliseringsåtgärd som föreskrivs i artikel 1 när som helst tillfälligt upphävas för den produkten.
2. Kommissionen ska noggrant övervaka konsekvenserna av denna förordning, även med avseende på priserna på unionsmarknaden, med beaktande av information om export, import och unionsproduktion av de produkter som omfattas av de handelsliberaliseringsåtgärder som fastställs i denna förordning.
3. Kommissionen ska fatta ett beslut om att inleda en undersökning inom rimlig tid
 - a) på begäran av en medlemsstat,
 - b) på begäran av en juridisk person eller en sammanslutning som inte är en juridisk person, som agerar för alla eller större delen av producenterna i unionen av likadana eller direkt konkurrerande produkter, eller

- c) på eget initiativ, om det är uppenbart för kommissionen att det finns tillräckliga prima facie-bevis för allvarliga svårigheter för producenter i unionen av likadana eller direkt konkurrerande produkter enligt punkt 1.

Med avseende på tillämpningen av denna punkt avses med *större delen av producenterna i unionen av likadana eller direkt konkurrerande produkter* producenter i unionen vars sammanlagda produktion utgör mer än 50 % av unionens totala produktion av de likadana eller direkt konkurrerande produkter som framställs av den del av producenterna i unionen som har uttryckt antingen stöd för eller motstånd mot begäran, och som motsvarar minst 25 % av den totala produktionen av de likadana eller direkt konkurrerande produkter som framställs av unionsindustrin.

4. Om kommissionen beslutar att inleda en undersökning ska den offentliggöra ett tillkännagivande om undersökningens inledande i *Europeiska unionens officiella tidning*. Tillkännagivandet ska innehålla en sammanfattning av de upplysningar som mottagits och uppgift om att alla relevanta upplysningar bör skickas till kommissionen. Den period inom vilken berörda parter får lämna skriftliga synpunkter ska också anges. Denna period får inte överstiga fyra månader från och med dagen för offentliggörandet av tillkännagivandet.

5. Kommissionen ska inhämta alla upplysningar den anser nödvändiga och får kontrollera de mottagna upplysningarna med Republiken Moldavien eller andra relevanta källor. Kommissionen får biträdas av tjänstemän från den medlemsstat på vars territorium kontroller kan komma att utföras, om medlemsstaten begär att de tjänstemännen biträder.
6. Vid granskningen av om det föreligger sådana allvarliga svårigheter för producenter i unionen av likadana eller direkt konkurrerande produkter som avses i punkt 1 ska kommissionen, i den mån relevant information finns tillgänglig, beakta bland annat följande faktorer avseende unionens producenter:
- Marknadsandel.
 - Produktion.
 - Lager.
 - Produktionskapacitet.
 - Kapacitetsutnyttjande.

- Sysselsättning.
 - Import.
 - Priser.
7. Undersökningen ska avslutas inom sex månader från det att tillkännagivandet enligt punkt 4 i denna artikel offentliggjorts. Under exceptionella omständigheter får kommissionen förlänga denna period genom en genomförandeakt som antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 5.2.
8. Inom tre månader efter det att undersökningen har avslutats ska kommissionen besluta huruvida den handelsliberaliseringsåtgärd som föreskrivs i artikel 1 tillfälligt ska upphävas med avseende på den produkt som är föremål för undersökningen genom en genomförandeakt som antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 5.2. Genomförandeakten ska träda i kraft inom en månad från det att den har offentliggjorts. Det tillfälliga upphävandet ska gälla så länge som krävs för att unionsproducenternas försämrade ekonomiska eller finansiella situation ska kunna motverkas, eller så länge som risken för en sådan försämring föreligger. Om de fakta som slutligen fastställts visar att villkoren i punkt 1 i den här artikeln inte är uppfyllda ska kommissionen anta en genomförandeakt genom vilken undersökningen och förfarandena avslutas. Den genomförandeakten ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 5.2.

9. Om det till följd av exceptionella omständigheter som kräver omedelbara åtgärder är omöjligt att genomföra en undersökning får kommissionen, efter att ha underrättat den tullkodexkommitté som avses i artikel 5.1, vidta alla förebyggande åtgärder som är nödvändiga.

Artikel 5

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av tullkodexkommittén, som inrättats genom artikel 285 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013¹. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

Artikel 6

Utvärdering av genomförandet av handelsliberaliseringsåtgärderna

Kommissionens årliga rapport om genomförandet av det djupgående och omfattande frihandelsområdet ska innehålla en detaljerad utvärdering av genomförandet av de handelsliberaliseringsåtgärder som föreskrivs i denna förordning och ska, om så är lämpligt, innehålla en bedömning av dessa åtgärders samhällspåverkan i unionen och i Republiken Moldavien. Information om import av produkter enligt artikel 1 ska göras tillgänglig via kommissionens webbplats.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

Artikel 7
Övergångsbestämmelse

De handelsliberaliseringsåtgärder som föreskrivs i denna förordning ska tillämpas på produkter som den ... [dagen då denna förordning träder i kraft] är under tullkontroll i unionen, förutsatt att en ansökan om detta lämnas till de ansvariga tullmyndigheterna i unionen inom sex månader från den dagen.

Artikel 8
Ikraftträdande och tillämpning

1. Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Denna förordning ska tillämpas till och med den ... [ett år från och med den dag denna förordning träder i kraft].

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

YTTERLIGARE TULLFRIA TULLKVOTER FÖR DE JORDBRUKSPRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 1

Oavsett bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen (KN) ska beskrivningen av produkterna endast anses vara vägledande. Vid tillämpningen av denna bilaga ska förmånssystemets räckvidd bestämmas med hjälp av de KN-nummer som gäller den dag då denna förordning antas.

Löpnnummer	KN-nummer	Produktbeskrivning	Årlig kvotvolym (i ton)
09.6810	0702 00 00	Tomater, färska eller kylda	2 000
09.6811	0703 20 00	Vitlök, färsk eller kyld	220
09.6812	0806 10 10	Bordsdruvor, färska	38 000
09.6816	0808 10 80	Äpplen, färska (exkl. äpplen i lös vikt, för framställning av cider eller saft, under tiden 16 september–15 december)	40 000
09.6813	0809 29 00	Körsbär (exkl. surkörsbär), färska	1 500
09.6814	0809 40 05	Plommon, färska	25 000

Löpnummer	KN-nummer	Produktbeskrivning	Årlig kvotvolym (i ton)
09.6815	2009 61 10	Druvsaft, inbegripet druvmust, ojäst, med ett Brixtal av ≤ 30 vid 20 °C, med ett värde per 100 kg netto av > 18 EUR, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel (exkl. innehållande alkohol)	500
	2009 69 19	Druvsaft, inbegripet druvmust, ojäst, med ett Brixtal av > 67 vid 20 °C, med ett värde per 100 kg netto av > 22 EUR, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel (exkl. innehållande alkohol)	
	2009 69 51	Druvsaft, inbegripet druvmust, koncentrerad, ojäst, med ett Brixtal av > 30 men ≤ 67 vid 20 °C, med ett värde per 100 kg netto av mer än > 18 EUR, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel (exkl. innehållande alkohol)	
	2009 69 59	Druvsaft, inbegripet druvmust, ojäst, med ett Brixtal av > 30 men ≤ 67 vid 20 °C, med ett värde per 100 kg netto av > 18 EUR, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel (exkl. koncentrerad eller innehållande alkohol)	